

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Forstverein
<b>Band:</b>	142 (1991)
<b>Heft:</b>	2
<b>Rubrik:</b>	Forstliche Nachrichten = Chronique forestière

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Schweiz

Interkantonale Försterschule Maienfeld: Fortbildungskurse 1990

Nr.	Datum	Kurstitel	Organisator
1	2./3. 5.	Öffentlichkeitsarbeit	Rechsteiner
2	4./5. 6.	Seilkran-Einsatzplanung	Aggeler
3	10.–12. 6. 12.–14. 6.	Temporärer Lawinenverbau A Temporärer Lawinenverbau B	Pagnoncini
4	3.– 5. 7. 9.–11. 7.	Waldpflege nach dem Sturm A Waldpflege nach dem Sturm B	Schwitter
5	5.–16. 8.	Seilkranbau und Betrieb: Grundschulung	Aggeler
6	3./4. 9.	Fotografieren für Anfänger	Rechsteiner
7	5./6. 9.	Fotografieren für Fortgeschrittene	Rechsteiner
8	19./20. 9.	Unterhalt und Pflege von Grünverbauungen	Pagnoncini
9	5./6. 11.	Mobilseilkran – Einsatzmöglichkeiten	Aggeler
10	6./7. 11.	Menschenführung	Rechsteiner
11	14./15. 11.	EDV im Forstbetrieb	Rechsteiner
12	19./20. 11. 26./27. 11.	Kurs für Försterfrauen A Kurs für Försterfrauen B	Zeller
13	3./4. 12.	Spleissen	Aggeler
14	5./6. 12.	Kommunikation	Rechsteiner

**Binding-Preis für  
Natur- und Umweltschutz**

In Vaduz ist der mit 50 000 Franken dotierte Binding-Preis für Natur- und Umweltschutz 1990 Erich Kessler, dem Leiter der Sektion Biotope- und Artenschutz, BUWAL, für dessen Bemühen um den Natur- und Landschaftsschutz in der Schweiz verliehen worden.

**Neue Richtlinie über die  
Sicherheit bei der Waldarbeit**

Am 1. Januar 1991 trat die neue Richtlinie über die Sicherheit bei der Waldarbeit in Kraft. Sie soll dazu beitragen, die überdurchschnittlich hohe Zahl von Unfällen in der Forstwirt-

schaft zu senken. Die bisher geltenden SUVA-Richtlinien für die Waldarbeit stammen aus dem Jahre 1980. Seither haben sich nicht nur Arbeitsmittel und Arbeitsverfahren bei der Waldarbeit wesentlich geändert, sondern auch die rechtlichen Grundlagen. 1984 traten das Bundesgesetz über die Unfallversicherung (UVG) und die Verordnung über die Verhütung von Unfällen und Berufskrankheiten (VUV) in Kraft. Am 24. Oktober 1990 genehmigte die Eidgenössische Koordinationskommission für Arbeitssicherheit (EKAS) die neue Richtlinie über die Sicherheit bei der Waldarbeit und setzte sie auf den 1. Januar 1991 in Kraft. Sie richtet sich primär an Waldbesitzer und Forstunternehmer (Arbeitgeber) sowie an Arbeitnehmer mit Vorgesetztenfunktionen. Sie gilt aber nicht nur für SUVA-unterstellte Betriebe, sondern beispielsweise auch für Landwirte,

die mit Angestellten oder Lehrlingen des landwirtschaftlichen Betriebes Waldarbeiten ausführen.

Die Richtlinie kann in deutscher, französischer oder italienischer Sprache bei der EKAS, Richtlinienbüro, Fluhmattstrasse 1, Postfach, 6002 Luzern, bezogen werden (EKAS-Formular 2134.d, f und i).

### **Symposium «Wald-Standortserfassung»**

Dieses Symposium richtet sich in erster Linie an Forstleute und Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Hochschulen, Ökobüros und Naturschutzorganen, die sich speziell mit der Erfassung und Ausarbeitung von waldstandörtlichen Grundlagen oder deren Umsetzung in der Forst- und Naturschutzpraxis befassen.

*Ort:* Hauptgebäude der ETH Zürich, Rämistrasse 101, Hörsaal HG E 1.2.

*Datum:* 5. März 1991, 09.15–17.45 Uhr.

*Auskunft:* erteilen die Organisatoren Hans-Ueli Frey und Markus Bichsel, Tel. (01) 256 43 82 oder (085) 2 69 23.

*Anmeldung:* aus organisatorischen Gründen sofortige *schriftliche* Anmeldung an: Hans-Ueli Frey, Geobotanisches Institut, ETH Zürich, Zürichbergstrasse 38, 8044 Zürich.

### **Kantone**

#### **Canton du Jura Mutation au Service des forêts**

M. Jean-Pierre Farron a fait valoir ses droits à la retraite dès le 1er octobre 1990 après 22 années d'activité à la tête du service forestier jurassien dont 10 années sous souveraineté bernoise.

Pour lui succéder, le Gouvernement a nommé M. Didier Roches, précédemment ingénieur du 4e arrondissement, Vallée de la Sorne.

### **Internationale Organisationen**

#### **Pro Silva**

Le texte de l'«Appel à tous les forestiers, propriétaires forestiers et amis de la forêt d'Europe» du 22 septembre 1989 a été publié dans le Journal forestier suisse, numéro de décembre 1989, p. 1108–1109. Cette première informa-

tion indiquait en outre la composition du conseil d'administration. Il est rappelé que le but de l'Union européenne Pro Silva est de promouvoir, au niveau du continent, une sylviculture respectueuse de la nature.

Le conseil d'administration a tenu jusqu'ici trois séances: le 23 septembre 1989 à Ljubljana (Yu), le 7 mai 1990 à Friedrichshafen (D) et le 26 septembre 1990 à Bad Gandersheim en Basse-Saxe (D). Il s'est consacré à l'examen des objets suivants:

- publication de l'«Appel»
- élaboration des statuts
- adoption de nouveaux membres
- questions financières
- création d'un secrétariat
- élaboration d'un programme d'activité

L'«Appel» du 22 septembre 1989 a été publié en 10 langues. Des démarches sont en cours en vue de réaliser la traduction de ce texte dans toutes les langues européennes.

Les statuts ont été approuvés par les membres fondateurs présents à la rencontre des 23–26 septembre 1990 à Bad Gandersheim. Ils ont fait l'objet d'une inscription dans le pays de domicile du président en charge, M. Brice de Turckheim, à savoir au Registre des Associations du Tribunal d'Instance de Strasbourg.

A terme, le but est de constituer Pro Silva en une association faîtière regroupant les associations nationales et régionales de forestiers aux conceptions de gestion proches de la nature. Dans un premier temps, l'admission de membres individuels s'impose afin de pouvoir disposer de personnes motivées dont la tâche consistera à créer des associations nationales dans leurs pays respectifs. Aux 34 membres fondateurs provenant de 10 pays sont venus se joindre 30 nouveaux membres adoptés par le conseil lors de ses séances des 7 mai et 26 septembre 1990. L'effectif comprend actuellement:

3 membres collectifs (2 yougoslaves et 1 français)

61 membres individuels représentant 16 pays.

Deux associations nationales ont posé leur candidature: l'«Arbeitsgemeinschaft Naturgemeäße Waldwirtschaft» (ANW) créée en Allemagne en 1950 et comptant actuellement 1400 membres environ, et Pro Silva-France dont l'origine remonte au 9 septembre 1990 avec, en chiffre rond, 90 membres fondateurs.

Pour la première année, le conseil d'administration a adopté un budget de 20 000 FF couvert à raison de 10 000 FF par un don de la Communauté européenne dont le siège est à Strasbourg

et le solde par les cotisations. Il est prévu, pour les membres collectifs, une cotisation de base augmentée d'un supplément calculé en fonction du nombre de membres de l'association adhérente.

Le secrétariat de Pro Silva a son siège au Parc Naturel Régional des Vosges du Nord, à la Petite-Pierre en Basse-Alsace.

Le programme d'activité vise plus particulièrement les points suivants: création d'associations nationales — catalogue d'entreprises pilotes — échange de documentation — stage de jeunes forestiers dans d'autres pays. La tâche de Pro Silva consiste avant tout à soutenir et à coordonner les actions entreprises par les associations nationales en vue de promouvoir une sylviculture respectueuse de la nature et du paysage.

La première assemblée générale de Pro Silva est prévue dans le premier trimestre de 1991:

elle se déroulera par correspondance. A l'ordre du jour figureront notamment:

- l'approbation du procès-verbal de l'assemblée constitutive
- l'adoption du rapport d'activité et des comptes de la première année
- la nomination de nouveaux membres au conseil d'administration
- la fixation des cotisations.

Deux rencontres ont eu lieu jusqu'ici: la première du 18 au 22 septembre 1989 en Slovénie, qui a débouché sur la création de Pro Silva, la deuxième du 23 au 26 septembre 1990 en Basse-Saxe. Elles ont été consacrées à des excursions forestières et à des échanges de vues fort intéressants entre sylviculteurs représentant une constellation de pays.

Décembre 1990

*Louis-André Favre*

---

## VEREINSANGELEGENHEITEN — AFFAIRES DE LA SOCIETE

---

### **Stellungnahme des Schweizerischen Forstvereins an das BUWAL zu den Verordnungen über den Erwerb von Fachbewilligungen für die Verwendung von Pflanzenbehandlungsmitteln im Wald und von Holzschutzmitteln**

Die strenge, fachlich kontrollierte Anwendung von Pflanzenbehandlungsmitteln und von Holzschutzmitteln, wie in der Stoffverordnung vorgesehen, ist dem SFV ein Anliegen. Es ist aber fraglich, ob die jetzt vorgelegte Regelung nachträglicher Fachbewilligungen im Waldbereich verhältnismässig sei, wenn die Landwirtschaft Pflanzenbehandlungsmittel in weit grösseren Mengen ohne entsprechende Bewilligungen verwenden kann.

Die Verordnungsentwürfe schaffen bezüglich der Kompetenz der Bewilligungsinhaber eine Unklarheit oder gar eine Diskrepanz. Den Inhabern der «Fachbewilligung Holzschutz» ist es erlaubt, im Freien *und im Wald* gelagertes Holz zu behandeln. Diese Regelung erscheint vernünftig, sofern die Waldlagerplätze unproblematisch gelegen sind, zum Beispiel nicht im Bereich von Wasserläufen oder von Grundwasser- und Quellgebieten. Eine Behandlung durch ausserstehende Personen sollte deshalb nur im Einvernehmen mit dem zuständigen Forstdienst erfolgen. Die Inhaber der «Fachbewilligung Wald», gemäss Stoffplan eher umfassender und besser ausgebildet, scheinen hingegen nur für Applikationen im Wald befugt. Ihnen muss ebenfalls die Behandlung von forstbe-

trieblichen Holzlagern ausserhalb des Waldes erlaubt sein.

Die Organisation der Prüfungen und der Vorbereitungskurse für das heute aktive Forstpersonal durch die Försterschulen dürfte deren Kapazität übersteigen. Für die kleineren Kantone ist diese Dienstleistung jedoch unerlässlich. Hingegen scheint es zweckmässiger, wenn grössere Kantone die Prüfungen selbst durchführen könnten.

Die Zielsetzung, welche Prüfungspflicht und vorausgehende Ausbildung anvisieren, wird als richtig erachtet. Es ist aber zu beachten, dass die Prüfung vor allem vom praktisch tätigen Forstpersonal absolviert werden muss, weil eine Durchsetzung der Vorschriften nur auf dieser Ebene erfolgen kann. Vorbereitungskurse und Prüfungsinhalte sind deshalb so anzulegen, dass zu deren Bewältigung keine «akademischen Kenntnisse» und kein reines Prüfungswissen vorausgesetzt werden. Die Beschreibung der Lernziele muss diesbezüglich gründlich überarbeitet werden!

Eine Durchsetzung der Stoffverordnung im forstlichen Bereich ist nur möglich, wenn eine verbindliche Liste der erlaubten Pflanzenbehandlungs- und Holzschutzmittel vorliegt. Diese Liste müsste laufend aktualisiert werden. Notwendig ist überdies die Ausbildung der kantonalen Sachbearbeiter für die vorgesehenen Anwendungsbewilligungen, zum Beispiel der Forstschutzbeauftragten.

13. November 1990 *W. Giss, Präsident SFV*